



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Baġits

2012/2058(BUD)

25.4.2012

ABBOZZ TA' RAPPORT

dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (FEG/2012/000 TA 2012 - Għajnuna teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni)
(COM(2012)0160 – C7-0091/2012 – 2012/2058(BUD))

Kumitat għall-Baġits

Rapporteur: Jan Kozłowski

WERREJ

Pagna

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW	3
ANNEX: DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL.....	6
NOTA SPJEGATTIVA	8

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

**dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni
skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament
Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni
finanzjarja soda (FEG/2012/000 TA 2012 - Għajjuna teknika fuq l-inizjattiva tal-
Kummissjoni)
(COM(2012)0160 – C7-0091/2012 – 2012/2058(BUD))**

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2012)0160 – C7-0091/2012),
 - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-amministrazzjoni finanzjarja soda¹, (IIA tas-17 ta' Mejju 2006); u b'mod partikolari l-punt 28 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni² (Ir-Regolament FEG),
 - wara li kkunsidra l-ittra tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Baġits (A7-0000/2012),
- A. billi l-Unjoni Ewropea stabbiliet l-istrumenti legiżlattivi u baġitarji xierqa biex jiġi pprovdut appoġġ addizzjonali għall-ħaddiema li qed ibatu l-konsegwenzi ta' bidliet strutturali mill-akbar fix-xejriet kummerċjali dinjin u biex jiġu megħjuna jerggħu jintegraw ruħhom fis-suq tax-xogħol,
- B. billi l-Kummissjoni timplimenta l-Fond skont ir-regoli ġenerali stabbiliti mir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej³ u r-regoli implimentattivi applikabbli għal din il-forma ta' implimentazzjoni tal-baġit,
- C. billi l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni lil ħaddiema li nġhataw is-sensja għandha tkun dinamika u disponibbli kemm jista' jkun malajr u bl-aktar mod effiċjenti, skont id-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni adottata waqt il-laqgħa ta' konċiljazzjoni fis-17 ta' Lulju 2008, u b'kunsiderazzjoni xierqa għall-IIA tas-17 ta' Mejju 2006 dwar l-adozzjoni tad-deċiżjoni biex jiġi mmobilizzat il-FEG,
- D. billi sa 0.35 % tal-ammont annwali tal-FEG jista' jkun disponibbli kull sena għal assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni, sabiex ikunu ffinanzjati l-monitoraġġ,

¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

² ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

³ ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

l-informazzjoni, l-appoġġ amministrattiv u tekniku kif ukoll l-attivitajiet ta' awditjar, kontroll u evalwazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tar-Regolament FEG, kif stipulat fl-Artikolu 8(1) ta' dak ir-Regolament, inkluż l-għoti ta' informazzjoni u l-gwida għall-Istati Membri dwar l-użu, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-FEG u l-għoti ta' tagħrif lis-shab soċjali nazzjonali u Ewropej dwar l-użu tal-FEG (Artikolu 8(4) tar-Regolament FEG),

- E. billi, skont l-Artikolu 9(2), 'Informazzjoni u pubbliċità', tar-Regolament FEG, il-Kummissjoni għandha twaqqaf sit tal-internet, disponibbli bil-lingwi kollha, biex tipprovdi u xxerred informazzjoni dwar l-applikazzjonijiet, b'enfasi fuq ir-rwol tal-awtorità baġitarja,
- F. billi, abbażi ta' dawk l-artikoli, il-Kummissjoni talbet li l-FEG jiġi mobilizzat sabiex jiġu monitorjati l-applikazzjonijiet riċevuti u mħallsa u l-miżuri proposti u implimentati, tiġi estiza l-websajt, jiġu prodotti pubblikazzjonijiet u strumenti awdjoviżivi, tinholoq bażi tal-għarfien, jiġi provdut appoġġ amministrattiv u tekniku għall-Istati Membri, u jitwettag ix-xogħol preparatorju għall-evalwazzjoni finali tal-FEG,
- G. billi l-applikazzjoni tissodisfa l-kriterji ta' eliġibilità stabbiliti mir-Regolament FEG,
 - 1. Jitlob lill-istituzzjonijiet involuti jagħmlu l-isforzi meħtieġa biex itejbu l-arranġamenti proċedurali u baġitarji sabiex jaċċelleraw il-mobilizzazzjoni tal-FEG; japprezza, f'dan is-sens, il-proċedura mtejbja stabbilita mill-Kummissjoni, wara t-talba tal-Parlament biex jithaffef ir-rilaxx tal-għotjiet, bil-għan li l-valutazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-eliġibilità ta' applikazzjoni tal-FEG tiġi pprezentata lill-awtorità baġitarja flimkien mal-proposta biex jiġi mmobilizzat il-FEG; jittama li jsir aktar titjib fil-proċedura fil-qafas tar-rieżamijiet li ġejjin tal-FEG u li jinkisbu aktar effiċjenza, trasparenza u viżibilità tal-FEG;
 - 2. Jilqa' l-fatt li wara talbiet ripetuti mill-Parlament, il-baġit tal-2012 juri approprjazzjonijiet ta' pagament ta' EUR 50 000 000 fil-linja baġitarja 04 05 01 tal-FEG; ifakkar li l-FEG inholoq bħala strument speċifiku separat bl-oġettivi u bl-iskadenzi tiegħu stess u, għalhekk, jisthoqqlu allokkazzjoni ddedikata, li se tevita t-trasferimenti minn linji baġitarji oħra, kif ġara fil-passat, li hija xi haġa li tista' tkun ta' hsara għall-ilħuq tal-oġettivi tal-politika tal-FEG;
 - 3. Jiddispjaċih bid-deċiżjoni tal-Kunsill li jibblokka l-estensjoni tad-"deroga marbuta mal-kriżi" li tippermetti l-għoti ta' assistenza finanzjarja lill-haddiema li ngħataw is-sensja minhabba l-kriżi finanzjarja u ekonomika attwali u mhux biss dawk li tilfu l-impjieg tagħhom minhabba bidliet fl-istruttura tal-kummerċ fid-dinja, u li tippermetti zieda tar-rata tal-kofinanzjament tal-Unjoni għal 65% tal-ispejjeż tal-programm, għall-applikazzjonijiet ipprezentati wara l-iskadenza tal-31 ta' Diċembru 2011, u jitlob lill-Kunsill jerga jintroduċi din il-miżura mingħajr dewmien;
 - 4. Japprova d-deċiżjoni annessa ma' din ir-risoluzzjoni;
 - 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jiffirma din id-deċiżjoni flimkien mal-President tal-Kunsill u biex jiżgurali tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea;

6. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi/tgħaddi din ir-risoluzzjoni, flimkien mal-anness tagħha, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

ANNEX: DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta' xxx

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni skont il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (FEG/2012/000 TA 2012 - Għajnuna teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda¹, u b'mod partikolari l-punt 28 tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni², u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) twaqqaf sabiex jipprovdi appoġġ addizzjonali lil haddiema li ngħataw is-sensja li jbatu l-konsegwenzi ta' bidliet strutturali ewlenin fix-xejriet kummerċjali dinjin, u sabiex jgħinjom fl-integrazzjoni mill-ġdid tagħhom fis-suq tax-xogħol.
- (2) Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-FEG sal-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 jistipula li 0.35 % tal-ammont massimu annwali jista' jsir disponibbli kull sena għal assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għalhekk tipproponi li timmobilizza l-ammont ta' EUR 1 120 000.
- (4) L-FEG għandu, għaldaqstant, jiġi mmobilizzat biex jipprovdi għajnuna teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni.

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012, il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG) għandu jiġi mobilizzat biex jipprovdi s-somma ta'

¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

² ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

EUR 1 120 000 f'approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ghandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmula fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

NOTA SPJEGATTIVA

I. L-isfond

Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni nholoq biex jipprovdi għajjnuna addizzjonali lill-haddiema li jkunu qed ibatu l-konsegwenzi ta' bidliet strutturali mill-akbar fix-xejriet tal-kummerċ dinji.

Skont id-dispożizzjonijiet tal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda¹ u tal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006², il-Fond ma jistax jaqbeż ammont massimu ta' EUR 500 miljun, meħud minn kwalunkwe margini taħt il-limitu massimu tal-infiq globali mis-sena preċedenti, u/jew mill-appropriazzjonijiet ta' impenn li jkunu ġew ikkanċellati mis-sentejn preċedenti, esklużi dawk relatati mal-Intestatura 1b. L-ammonti xierqa jiddaħhlu fil-baġit b'mod provviżorju hekk kif ikunu ġew identifikati l-marġnijiet suffiċjenti u/jew l-impenji kkanċellati.

Fir-rigward tal-proċedura, sabiex tattiva l-Fond, fil-każ ta' valutazzjoni pożittiva ta' applikazzjoni, il-Kummissjoni tippreżenta lill-awtorità baġitarja proposta għall-mobilizzazzjoni tal-Fond u, fl-istess hin, talba korrispondenti għat-trasferiment. B'mod parallel, jista' jiġi organizzat trilogu bil-għan li jinstab qbil dwar l-użu tal-Fond u l-ammonti meħtieġa. It-trilogu jista' jsir f'forma ssimplifikata.

II. Is-sitwazzjoni attwali: Il-proposta tal-Kummissjoni

Fl-4 ta' April 2012 il-Kummissjoni adottat proposta ġdida għal deċiżjoni dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEG.

Din tikkonċerna l-mobilizzazzjoni ta' **EUR 1.12 miljun** mill-Fond, li jkopru l-assistenza teknika għall-Kummissjoni. Skont l-Artikolu 8(1) tal-bażi legali, 0.35 % tal-ammont annwali massimu tal-FEG jista' jkun disponibbli kull sena għal assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni. Ammont massimu ta' EUR 1.75 miljun jista' jintuża kull sena biex ikopri l-bżonnijiet indikati għall-implimentazzjoni tal-Fond.

Skont il-proposta tal-Kummissjoni, dan l-ammont hu maħsub biex ikopri l-attivitajiet li ġejjin:

Monitoraġġ: Il-Kummissjoni se tiġbor id-data dwar l-applikazzjonijiet li waslu u thallsu, u l-miżuri proposti u implimentati, u se taġġorna u tistampa l-Istampa tal-Istatistika tal-FEG b'informazzjoni sa tmiem l-2012. Huwa stmat li l-ispiza se tammonta għal EUR 20 000.

Informazzjoni: Il-websajt dwar il-FEG³, li l-Kummissjoni waqqfet fi hdan il-qasam tagħha tal-Impjiegi, l-Affarijiet Soċjali u l-Inkluzjoni, u li hija qed iżzomm skont kif meħtieġ mill-Artikolu 9(2) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, se tkun aġġornata b'mod regolari, se jiżdied il-kontenut tagħha u kull element ġdid se jkun tradott ukoll fil-lingwi kollha tal-UE. Se jiġu stampati fowlders ta' informazzjoni, u r-rapport annwali tal-FEG se jiġi prodott, tradott, stampat u mqassam. Se tittejjeb is-sensibilizzazzjoni ġenerali dwar il-FEG u l-viżibilità tiegħu, fost affarijiet oħra bil-produzzjoni ta' vidjow ibbażat fuq bosta każijiet tal-FEG li qed

¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

² ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

³ <http://ec.europa.eu/egf>

jigü implimentati jew li ġew konklużi dan l-aħħar. Il-FEG se jkun is-sugġett ta' pubblikazzjonijiet u attivitajiet awdjovizivi varji tal-Kummissjoni. Huwa stmat li dawn kollha se jiswew EUR 200 000.

Il-holqien ta' bazi tal-ġharfien : Il-Kummissjoni għadha għaddejja bil-hidma tagħha bil-hsieb li twaqqaf proċeduri standardizzati għall-applikazzjonijiet tal-FEG u l-ipproċessar tagħhom, li se jippermetti li l-applikazzjonijiet fil-ġejjieni jkunu ssimplifikati, li l-ipproċessar tagħhom jithaffef u r-rapporti jinħarġu aktar faċilment għal diversi htigijiet. Huwa stmat li l-ispiza se tammonta għal EUR 60 000.

Hija se toħloq u tirrazzjonalizza bazi ta' data li jkun fiha fatti u ċifri ta' każijiet tal-FEG, inkluzi haddiema, miżuri u riżultati. Huwa stmat li l-ispiza se tammonta għal EUR 60 000.

Il-Kummissjoni se tiġbor ukoll data dwar l-iskadenzi tat-telf ta' impjegji fl-Istati Membri, b'mod partikolari skont id-Direttiva tal-Kunsill 98/59/KE tal-20 ta' Lulju 1998 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar redundancies kollettivi¹; l-istima ta' dan hija ta' EUR 60 000.

Appoġġ amministrattiv u tekniku: Il-Grupp ta' Esperti tal-Persuni ta' Kuntatt tal-FEG, b'membri wieħed minn kull Stat Membru, se jsejjaħ żewġ laqgħat, li flimkien huma stmati li se jammontaw għal EUR 70 000. Barra minn hekk, il-Kummissjoni se torganizza netwerking u l-iskambju tal-aħjar Prattika fost l-Istati Membri, biex b'hekk tkun qed tagħti l-opportunità lill-partecipanti b'esperjenza fl-implimentazzjoni tal-FEG li jitgħallmu minn xulxin u jagħtu pariri lil xulxin. Din l-attività ta' netwerking se tinkludi żewġ seminars. L-ispiza totali huwa stmat li se tkun EUR 250 000.

Evalwazzjoni: Il-Kummissjoni se tibda tipprepara l-evalwazzjoni finali tal-FEG permezz ta' kuntratt ma' konsulent estern inkarigat mill-evalwazzjoni tal-każijiet FEG hekk kif u meta jingħalqu matul is-sentejn li jmiss, filwaqt li jiffoka fuq is-sistemi ta' ġestjoni, il-partecipanti fil-miżuri u r-riżultati. Huwa stmat li l-ispiza għall-ewwel sena ta' din l-evalwazzjoni preparatorja se tammonta għal EUR 400 000, li se tkopri madwar 32 każ, li se jigü evalwati meta r-rapporti finali jaslu għand il-Kummissjoni.

III. Il-finanzjament:

L-IIA jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-Fond sal-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun. L-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006 jistipula li 0.35 % ta' dan l-ammont (jigifieri EUR 1 750 000) jista' jsir disponibbli kull sena għal assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni. Attwalment, l-ammont shih għall-2012 jibqa' disponibbli; s'issa għadu ma ġie allokat xejn għall-assistenza teknika. Il-kontribuzzjoni proposta għal assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni fl-2012 hija ta' EUR 1.12 miljun. Wara l-mobilizzazzjoni ta' dan l-ammont, l-ammont ta' EUR 630 000 jibqa' potenzjalment disponibbli f'każ ta' htieġa ulterjuri fi stadju aktar tard fis-sena.

Din hi t-tieni applikazzjoni tal-FEG għall-mobilizzazzjoni tal-Fond ipprezentata lill-Awtorità Baġitarja fl-2012. Għalhekk, wara li jitnaqqas mill-appropriazzjonijiet disponibbli l-ammont totali attwali mitlub (EUR 1.12 miljun), jibqa' disponibbli ammont ta' EUR 497 237 970 sa tmiem l-2011. Dan se jippermetti li aktar minn 25 % tal-ammont annwali massimu allokat għall-FEG jibqa' disponibbli għal allokkazzjonijiet matul l-aħħar erba' xhur tas-sena 2012, kif

¹ ĠU C 225, 12.8.1998, p. 16.

meħtieġ fl-Artikolu 12(6) tar-Regolament tal-FEG.

IV. Il-proċedura

Il-Kummissjoni ppreżentat talba ta' trasferiment¹ sabiex iddaħħal approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament speċifiċi fil-baġit tal-2012, kif mitlub fil-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006.

It-trilogu dwar il-proposta tal-Kummissjoni għal Deċiżjoni dwar il-mobilizzazzjoni tal-FEG possibilment jaf jieħu forma ssimplifikata (skambju ta' ittri), kif previst fl-Artikolu 12(5) tal-bażi legali, ħlief meta ma jkunx hemm qbil bejn il-Parlament u l-Kunsill.

Skont ftehim intern, il-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali (EMPL) għandu jkun involut fil-proċess, sabiex jipprovdi appoġġ u kontribut kostruttivi għall-evalwazzjoni tal-applikazzjonijiet mill-Fond.

Wara l-evalwazzjoni tiegħu, il-Kumitat EMPL tal-Parlament Ewropew ta l-opinjoni tiegħu dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond, li se tinhemeż bħala ittra mar-rapport preżenti.

Id-Dikjarazzjoni Kongunta tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni, adottata waqt il-laqgħa ta' konċiljazzjoni fis-17 ta' Lulju 2008, ikkonfermat l-importanza li tiġi żgurata proċedura rapida, bir-rispett dovut għall-Ftehim Interistituzzjonali għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond.

¹ DEC 03/2012 tas-17 ta' April 2011